

ADE

Aroma-Diffusor

Aroma diffuser | Difusor de aromas | Diffuseur de parfum |
Diffusore di aromi | Dyfuzor zapachowy



Bedienungsanleitung

HM 1902

Operating instructions | Instrucciones de operación

Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi



Deutsch

English

Español

Français

Italiano

Polski

Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint.

Dieses Produkt sorgt für eine verbesserte und beduftete Raumluft. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt einen technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen ein angenehmes Wohlfühlklima !

Ihr ADE Team

Lieferumfang

- Aroma-Diffusor
- Netzadapter
- Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	2
Allgemeines.....	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Sicherheit	5
Garantie	9
Auf einen Blick.....	10
Inbetriebnahme.....	11
Diffusor und Netzadapter verbinden	11
Wasser einfüllen	12
Stromanschluss herstellen.....	13
Gebrauch.....	13
Vernebelung ein- und ausschalten.....	13
Vernebelungsintensität wählen.....	13
Beleuchtung ein- und ausschalten	14
Wichtige Hinweise zum Gebrauch.....	14
Nach dem Gebrauch	15
Reinigen.....	15
Störung / Abhilfe	17
Technische Daten	18
Konformitätserklärung.....	18
Entsorgen.....	19

Allgemeines

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieser Diffusor dient zur Verbesserung der Luftqualität, indem er durch das Vernebeln von Wasser die Luftfeuchtigkeit erhöht. Das Gerät arbeitet mit Ultraschall-Technologie und erzeugt Kaltnebel.
- Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch in trockenen Innenräumen konzipiert.
- Der Luftbefeuchter darf nicht als Inhalator verwendet werden.

Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Gerät und Netzadapter sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Folien und Verpackungsmaterial von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter und ersetzen Sie ihn nur durch den gleichen Typ. Der Netzadapter darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden und muss vor Feuchtigkeit geschützt werden.

GEFAHR durch Elektrizität

- Der Wassertank des Gerätes wird mit Wasser gefüllt. Das Gerät selbst sowie Netzadapterkabel und Netzadapterstecker dürfen jedoch nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie das Gerät für Kinder unerreichbar auf und betreiben Sie es nicht unbeaufsichtigt.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, deren Spannung den „Technischen Daten“ entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Netzadapter-

stecker ziehen können.

- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - wenn das Gerät selbst oder Teile beschädigt sind,
 - wenn Netzadapterkabel oder Netzadapterstecker beschädigt sind,
 - wenn das Gerät heruntergefallen ist.
- Wickeln Sie das Netzadapterkabel vor jedem Gebrauch vollständig ab. Achten Sie dabei darauf, dass das Netzadapterkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Ziehen Sie den Netzadapterstecker aus der Steckdose:
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
 - bevor Sie Wasser einfüllen oder ausschütten
 - bevor Sie das Gerät reinigen oder wegstellen,
 - wenn während des Betriebs offensichtlich eine Störung auftritt,
 - bei Gewitter.
 - Ziehen Sie dabei immer am Netzadapterstecker, nicht am Kabel.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät oder am Netzkabel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen, da nicht fachgerecht reparierte Geräte den Benutzer gefährden.

VORSICHT - Sachschäden

- Schützen Sie den Luftbefeuchter vor starken Stößen, Erschütterungen, direkter Sonneneinstrahlung sowie Schmutz und starker Feuchtigkeit.

- Stellen Sie den Luftbefeuchter nicht auf heiße Oberflächen und in die unmittelbare Nähe von elektrischen Geräten und empfindlichen Gegenständen.
- Füllen Sie möglichst destilliertes Wasser in den Tank ein, um dem Kalk im normalen Leitungswasser vorzubeugen. Sie können jedoch auch frisches, kaltes Trinkwasser in den Tank geben.
- Beachten Sie die Herstellerangaben, wenn Sie Aroma-Essenzen zusetzen möchten. Verwenden Sie ausschließlich wasserlösliche Aromen.
- Durch den Betrieb kann es im Bereich des Diffusors zu Niederschlägen bzw. Ablagerungen kommen. Legen Sie ggf. eine geeignete Unterlage unter das Gerät und halten Sie Abstand zu elektrischen oder empfindlichen Geräten und Teilen.
- Stellen Sie den Diffusor nicht direkt unter ein Regal oder einen Hängeschrank.
- Gesunde Luft sollte eine relative Luftfeuchtigkeit von 40 bis 60 % haben. Bei häufigem Gebrauch nimmt die Luftfeuchtigkeit zu und die Gefahr von Schimmelbildung erhöht sich.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn im Tank keine oder nur noch sehr wenig Flüssigkeit ist.
- Decken Sie das Gerät nicht ab und betreiben Sie es unter einer Decke oder einem Kissen.
- Halten Sie die Belüftungsschlitze des Lufteinlasses auf der Geräte-Unterseite frei von Staub und Schmutz. Stellen Sie das Gerät auch nicht auf einen weichen Teppich. Der Lufteinlass muss immer frei sein.

- An der Unterseite des Diffusors befinden sich Gerätefüße. Da Oberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gerätefüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, harte Schwämme o. ä.

Fragen Sie Ihren Arzt, wenn...

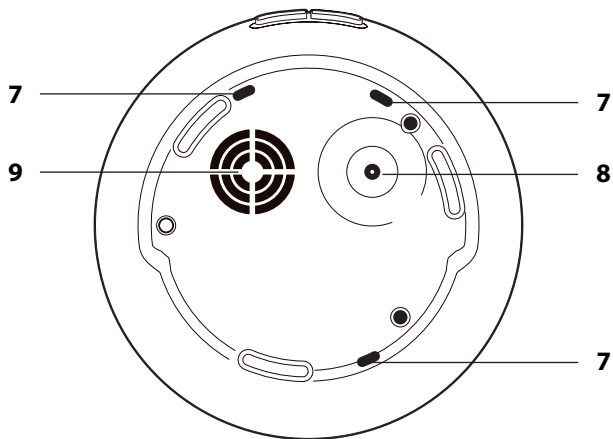
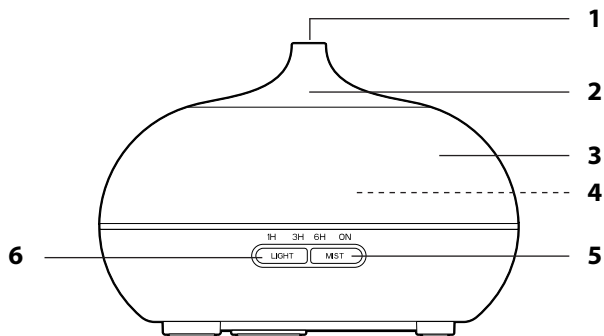
Im Falle einer allergischen Atemwegserkrankung sollten Sie vor Gebrauch des Diffusors Rücksprache mit Ihrem Arzt halten. Das gilt besonders, wenn Sie Aroma-Essenzen verwenden möchten.

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
die Firma Waagen-Schmitt GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Auf einen Blick



- 1 Vernebler-Öffnung
- 2 Leuchtfläche
- 3 Deckel
- 4 Wassertank
- 5 Taste MIST:
 - Gerät ein- und ausschalten
 - Zeitdauer wählen
 - Vernebelungsintensität wählen
- 6 Taste LIGHT:
 - Licht ein- und ausschalten
 - Lichtintensität wählen
- 7 Wasserablauf
- 8 Anschlussbuchse für Netzadapter
- 9 Lufteinlass

Ohne Abbildung: Netzadapter

Inbetriebnahme

Diffusor und Netzadapter verbinden

- Stecken Sie den abgewinkelten kleinen Stecker des Netzadapters in die Anschlussbuchse auf der Geräte-Unterseite. **Stecken Sie den Netzadapterstecker noch nicht in eine Steckdose.**

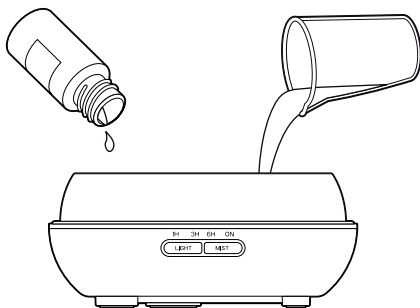
Wasser einfüllen



HINWEIS vor Sachschaden

- Verwenden Sie ausschließlich wasserlösliche Aromen.

1. Nehmen Sie den Deckel ab.



2. Füllen Sie mit einem Messbecher destilliertes Wasser oder frisches, kaltes Trinkwasser in den Tank. Falls gewünscht, geben Sie noch einige Tropfen Aroma-Essenz hinzu. Maximale Füllmenge: 300 ml.



- Tank nicht überfüllen. Beachten Sie die im Tank vorhandene umlaufende maximale Fülllinien-Markierung.
- Verwenden Sie kein warmes Wasser.
- Beachten Sie die Herstellerangaben, wenn Sie eine Aroma-Essenz hinzufügen.

3. Setzen Sie den Deckel wieder auf. **Betreiben Sie das Gerät nicht ohne den aufgesetzten Deckel.**

Stromanschluss herstellen

- Stecken Sie den Netzadapterstecker in eine gut zugängliche Steckdose.

Sobald das Gerät mit Strom versorgt wird, ertönt ein Piepton und das Gerät kann benutzt werden.

Gebrauch



Jeder Tastendruck wird mit einem Piepton bestätigt.

Vernebelung ein- und ausschalten

1. Drücken Sie die Taste MIST.
2. Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von MIST die gewünschte Zeitdauer:
 - 1H = Das Gerät schaltet sich nach einer Stunde aus.
 - 3H = Das Gerät schaltet sich nach drei Stunden aus.
 - 6H = Das Gerät schaltet sich nach sechs Stunden aus.
 - ON = Das Gerät arbeitet im Dauerbetrieb.
3. Um das Gerät auszuschalten drücken Sie so oft MIST, bis die Tastenbeleuchtung erlischt und kein Nebel mehr aus der Vernebler-Öffnung austritt.

Vernebelungsintensität wählen

1. Schalten Sie mit der Taste MIST das Gerät ein und wählen Sie die gewünschte Zeitdauer.
2. Halten Sie die Taste MIST gedrückt, bis 2 Pieptöne zu hören sind. Das Gerät arbeitet jetzt mit maximaler Leistung.

3. Damit das Gerät wieder mit normaler Leistung arbeitet, halten Sie erneut MIST gedrückt, bis 1 Piepton ertönt.

Beleuchtung ein- und ausschalten

Beleuchtung und Vernebelung arbeiten unabhängig voneinander.

1. Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von LIGHT die gewünschte Farbe und Helligkeit.
2. Schalten Sie die Beleuchtung aus, indem Sie so oft LIGHT drücken, bis 2 Pieptöne zu hören sind und die Beleuchtung erlischt oder halten Sie LIGHT einige Sekunden gedrückt.

Wichtige Hinweise zum Gebrauch

Autostopp-Funktion

- Wenn Sie das Gerät mit leerem Tank einschalten, ertönen 3 Pieptöne.
- Wenn der Tank während des Gebrauchs leer wird, ertönen ebenfalls 3 Pieptöne und das Gerät schaltet sich automatisch aus (auch das Licht).
- Gehen Sie in beiden Fällen vor, wie unter „Wasser einfüllen“ beschrieben.

Versehentliches Umkippen

Wenn das Gerät während des Betriebs versehentlich umkippt oder umgestoßen wird, gehen Sie wie folgt vor, um Fehlfunktionen zu vermeiden:

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
2. Nehmen Sie den Deckel ab.
3. Entfernen Sie das restliche Wasser aus dem Tank.

4. Halten Sie das Gerät über ein Waschbecken oder Handtuch und schütteln Sie es vorsichtig. Auf der Geräte-Unterseite befinden sich Öffnungen, aus denen das restliche Wasser abtropfen kann.
5. Lassen Sie das geöffnete Gerät mindestens 24 Stunden an der Luft trocknen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Aroma-Essenz wechseln

- Reinigen Sie das Gerät, bevor Sie eine andere Aroma-Essenz zusetzen, siehe „Reinigen“.

Nach dem Gebrauch

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
2. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Platz.
3. Bei längerem Nichtgebrauch: Entfernen Sie das restliche Wasser aus dem Gerät und reinigen Sie das Gerät, siehe „Reinigen“.

Reinigen

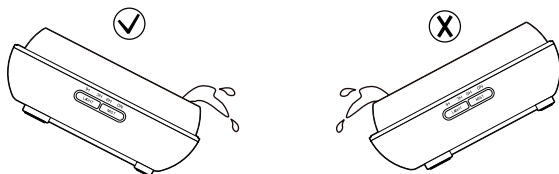


GEFAHR von Stromschlag

- Das Gerät sowie Netzadapterkabel oder Netzadapterstecker dürfen nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.

Nach 5-6 Stunden Betrieb sollten Sie das Gerät reinigen.

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und nehmen Sie den Deckel ab.
2. Gießen Sie das restliche Wasser aus dem Tank.



Gehen Sie dabei so vor, wie vorstehend in der linken Abbildung gezeigt. Sie verhindern dadurch, dass versehentlich Wasser in den Lufteinlass auf der Geräte-Unterseite gelangt.

3. Verwenden Sie ein weiches, angefeuchtetes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel um den Tank und auch das Gerät von außen zu reinigen.
4. Reiben Sie die Oberflächen mit einem weichen Tuch trocken.

Falls Sie bereits Kalk im Tank gebildet hat, können Sie ein mildes Entkalkungsmittel, z. B. Zitronensäure, verwenden.

1. Rühren Sie das Entkalkungsmittel nach Herstellerangaben an.
2. Gießen Sie eine kleine Menge in den Tank und lassen Sie die Flüssigkeit einige Minuten einwirken.
3. Gießen Sie das Entkalkungsmittel weg und spülen Sie einige Male mit klarem Wasser nach.

Achten Sie darauf, dass sich keine Entkalkungsflüssigkeit mehr im Tank befindet.

Störung/Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
Keine Funktion.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Stromversorgung hergestellt?
Beim Einschalten ertönen 3 Pieptöne (keine Funktion).	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Der Tank ist leer. Füllen Sie Wasser in den Tank.
Licht und Vernebelung stoppen, 3 Pieptöne ertönen.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Der Tank ist leer. Füllen Sie Wasser in den Tank.
Schlechte oder ungewöhnliche Vernebelung.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sitzt der Deckel richtig auf dem Gerät? ▪ Ist die Vernebler-Öffnung frei? ▪ Wurde der Tank richtig gesäubert? Kontrollieren Sie auch den Lufteinlass auf der Geräte-Unterseite.
Wasser-Spritzer rund um das Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sitzt der Deckel richtig auf dem Gerät? ▪ Bei geringer Temperatur oder hoher Luftfeuchtigkeit kann der Wasserdampf schneller kondensieren und es kommt zu Tropfenbildung.

Technische Daten

Modell:	Aroma-Diffusor HM 1902
Netzadapter:	Eingang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A max Ausgang: 24 V === / 650 mA
Leistung:	ca. 14 W
Tank-Kapazität:	ca. 300 ml
Laufzeit:	6-10 Stunden, abhängig von der gewählten Vernebelungsstufe
Gewicht:	420 Gramm
Inverkehrbringer:	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Waagen-Schmitt GmbH, dass der Aroma-Diffusor HM 1902 den Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2011/65/EU entspricht.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, März 2019
Waagen-Schmitt GmbH



Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden

Am Ende seiner Lebensdauer ist der Artikel einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality ADE brand product, which combines intelligent functions with an exceptional design.

This product provides improved, scented indoor air. The many years of experience of the ADE brand ensure a high technical standard and proven quality.

We wish you a pleasant feel-good climate!

Your ADE Team

Scope of delivery

- Aroma diffuser
- Mains adaptor
- Operating Manual

Table of Contents

Scope of delivery	20
General information	22
Intended use	23
Safety	23
Warranty	27
Overview	28
Starting up	29
Connecting the diffuser and network adapter	29
Filling with water	30
Making the electrical connection	31
Use	31
Switching vaporisation on and off	31
Select vaporisation intensity	31
Turn lighting on and off	32
Important usage information	32
After use	33
Cleaning	33
Fault/Remedy	35
Technical data	36
Declaration of Conformity	36
Disposal	37

General information

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word **DANGER** warns of serious injuries.



This symbol combined with the word **WARNING** warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word **NOTE** warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

Intended use

- This diffuser serves to improve air quality by vaporising water to increase air humidity. The device operates using ultrasound technology and creates cold mist.
- It is designed exclusively for private use in dry indoor environments.
- The humidifier must not be used as an inhaler.

Safety

- This product may be used by children aged 8 and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks that may arise.
- The device and network adapter must be kept out of reach of children under 8 years of age.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and are being supervised.

- Children must not play with the device.
- Keep wrapping and packaging material away from children. There is a choking hazard. Also pay attention that children do not pull the packaging material over their heads.
- Only use the supplied mains adaptor and replace it only with one of the same type. The mains adaptor may only be used in dry indoor spaces and must be protected from moisture.

DANGER from electricity

- The water tank of the device is filled with water. However, the device itself, the network adapter cable and the network adapter plug must not come into contact with liquids or be submerged in water or other liquids. Risk of electric shock!
- Keep the device out of reach of children and do not leave it unattended while in operation.
- Do not operate the device outdoors.
- Connect the device to a correctly installed socket that has a voltage corresponding to that described under "Technical Data".
- Make sure the power socket is easily accessible, so that the network adapter plug can be pulled out quickly if necessary.

- Do not use the device:
 - if the device itself or its parts are damaged,
 - if the network adapter cable or network adapter plug is damaged,
 - if the device has fallen down.
- Unwind the network adapter cable completely before each use. Make sure the network adapter cable does not become damaged by sharp edges or hot objects.
- Pull the network adapter plug out of the power socket:
 - when you are not using the device,
 - before filling it with or emptying it of water
 - before cleaning or putting away the device,
 - if, during operation, there appears to be interference,
 - during a storm.
 - Always pull by the network adapter plug, not by the cable.
- Do not modify the device or power cord. Have repairs carried out only by a specialist workshop as improperly repaired devices endanger the user.

WARNING - damage to property

- Protect the humidifier from hard shocks, shaking, direct sunlight as well as dirt and excessive moisture.
- Do not place the humidifier on hot surfaces or in the direct vicinity of electrical devices and sensitive objects.

- Fill the tank preferably with distilled water to avoid the lime scale in normal tap water. However, you can also fill the tank with fresh, cold drinking water.
- Observe the manufacturer's instructions if you would like to add aroma essences. Only use water soluble aromas.
- Operation can lead to precipitations or residues in the area of the diffuser. If necessary, place a suitable underlay under the device and keep it at a distance from electrical or sensitive devices and parts.
- Do not place the diffuser directly under a shelf or wall cupboard.
- Healthy air should have a relative humidity of 40% to 60%. Frequent use increases the air humidity and thus the risk of mould developing.
- Use only original accessories.
- Do not operate the device if there is no liquid or only very little liquid in the tank.
- Do not cover the device or operate it under a blanket or pillow.
- Keep the ventilation slots of the air intake on the underside of the device free of dust and dirt. Also do not place the device on a soft carpet. The air intake must always be unobstructed.

- The device has feet located on the underside of the diffuser. Since surfaces are made from various materials and are treated with diverse care products, it cannot be completely excluded that some of these substances contain ingredients that attack and soften the feet of the device. If necessary, place a non-slip pad underneath the device.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents, abrasives, hard sponges, etc. for cleaning.

Ask your doctor if...

In the case of an allergic respiratory illness, you should consult with your doctor before using the diffuser. This is especially important if you want to use aroma essences.

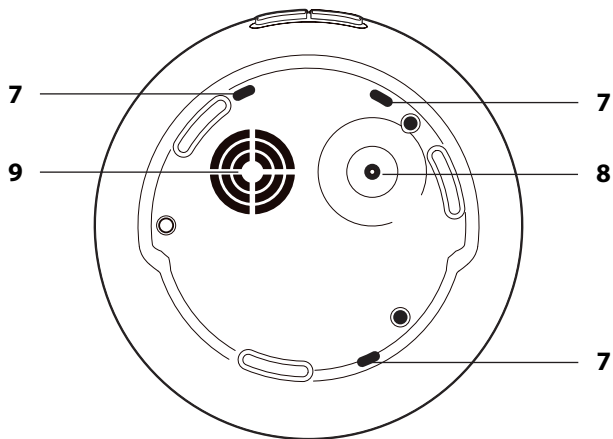
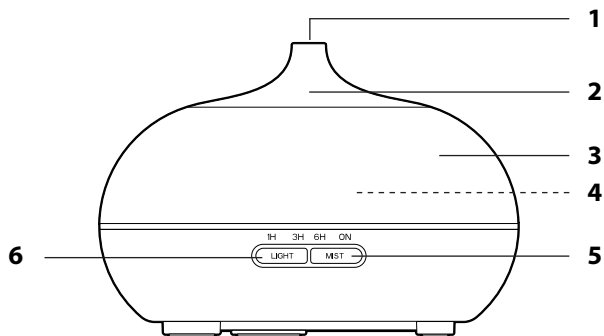
Warranty

Dear Valued Customer,

waagen-Schmitt GmbH warrants for 2 years from the purchase date the cost-free rectification of defects in material and workmanship through repair or exchange.

In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Overview



- 1 Nebuliser port
- 2 Light area
- 3 Lid
- 4 Water tank
- 5 MIST button:
 - Switch the device on and off
 - Select time period
 - Select vaporisation intensity
- 6 LIGHT button:
 - Switch light on and off
 - Select light intensity
- 7 Water outlet
- 8 Connection socket for mains adaptor
- 9 Air intake

Not depicted: Mains adaptor

Starting up

Connecting the diffuser and network adapter

- Insert the small angled network adapter plug into the connection socket on the underside of the device. **Do not insert the network adapter plug into a power socket yet.**

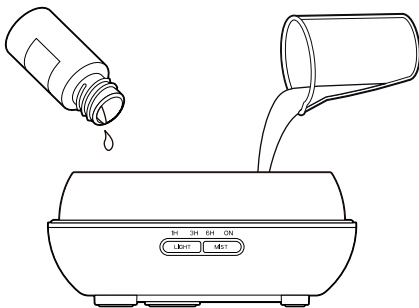
Filling with water



NOTE on material damage

- Only use water soluble aromas.

1. Remove the lid.



2. Fill the tank with distilled water or cold, fresh drinking water using a measuring jug. If desired, add a few drops of aroma essence. Maximum filling capacity: 300 ml.



- Do not overfill the tank. Pay attention to the maximum fill level indicator around the tank.
- Do not use warm water.
- Observe the manufacturer's instructions when adding an aroma essence.

3. Replace the lid. **Do not operate the device without the lid being placed on top.**

Making the electrical connection

- Insert the network adapter plug into an easily accessible power socket.

As soon as the device is supplied with power, a beep will sound and the device can be used.

Use



Each push of a button is confirmed with a beep.

Switching vaporisation on and off

1. Press the MIST button.
2. Select the desired time period by repeatedly pressing MIST:
 - 1H = The device will turn itself off after an hour.
 - 3H = The device will turn itself off after three hours.
 - 6H = The device will turn itself off after six hours.
 - ON = The device operates continuously.
3. To turn off the device, repeatedly press MIST until the button lighting goes off and no more mist comes out of the nebuliser port.

Select vaporisation intensity

1. Switch on the device using the MIST button and select the desired time period.
2. Hold down the MIST button until you hear 2 beeps. The device will now operate at maximum power.

3. To reset the device normal power, hold down MIST again until you hear 1 beep.

Turn lighting on and off

The lighting and vaporisation operate independently.

1. Select the desired colour and brightness by repeatedly pressing LIGHT.
2. Switch off the lighting by repeatedly pressing LIGHT until you hear 2 beeps and the light goes off or hold down LIGHT for a few seconds.

Important usage information

Auto-stop function

- If you switch on the device with an empty tank, 3 beeps will sound.
- If the tank becomes empty during use, 3 beeps will also sound and the device will turn off automatically (as well as the light).
- In both cases, proceed as described in "Filling with water".

Accidental overturning

If the device accidentally overturns while in operation, or if it is knocked, proceed as follows to avoid malfunctions:

1. Disconnect the device from the mains power.
2. Remove the lid.
3. Remove the remaining water from the tank.

4. Hold the device over a washbasin or hand towel and shake it carefully. The underside of the device has openings from which the remaining water can drip off.
5. Allow the opened device to air dry for at least 24 hours before operating it again.

Changing the aroma essence

- Clean the device before adding another aroma essence (see "Cleaning").

After use

1. Disconnect the device from the mains power.
2. Store the device in a cool, dry place.
3. When not in use for a long time: Remove the remaining water from the device and clean it (see "Cleaning").

Cleaning

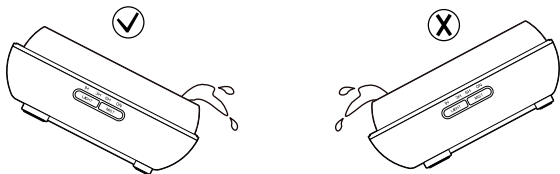


Electric shock HAZARD

- The device and the network adapter cable or network adapter plug must not come into contact with liquids or be submerged in water or other liquids.

You should clean the device after 5-6 hours of use.

1. Disconnect the device from the mains power and remove the lid.
2. Pour the remaining water out of the tank.



Proceed as shown in the illustration on the left. This prevents water from accidentally entering the air intake on the underside of the device.

3. Use a soft, damp cloth and a gentle cleaning agent to clean the tank and also the outside of the device.
4. Wipe the surfaces dry with a soft cloth.

If the tank already has a build-up of lime scale, you can use a mild descaling agent, e.g. citric acid.

1. Stir the descaling agent according to the manufacturer's instructions.
2. Pour a small amount into the tank and allow the liquid to take effect for a few minutes.
3. Pour away the descaling agent and rinse several times with clear water.

Make sure that no descaling agent remains in the tank.

Fault/Remedy

Fault	Possible cause
No function.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connected to power?
Three beeps sound when switching on (no function).	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The tank is empty. Fill the tank with water.
Light and vaporisation stop, 3 beeps sound.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The tank is empty. Fill the tank with water.
Poor or unusual vapour.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Is the lid properly seated on the device? ▪ Is the nebuliser port free? ▪ Has the tank been cleaned properly? Check the air intake on the underside of the device.
Water splashes around the device.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Is the lid properly seated on the device? ▪ Low temperatures or high humidity can lead to faster condensation of the water vapour and the formation of drops.

Technical data

Model:	Aroma-Diffuser HM 1902
Mains adaptor:	Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.4 A max. Output: 24 V $\overline{\text{---}}$ /650 mA
Power:	approx. 14 W
Tank capacity:	approx. 300 ml
Operation time:	6-10 hours, depending on the selected vaporisation level
Weight:	420 grammes
Distributor:	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved. For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

Declaration of Conformity

Waagen-Schmitt GmbH hereby declares that the HM 1902 aroma diffuser complies with EU directives 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2011/65/EU.

The declaration will lose its validity if any modification is made to the device without our consent.

Hamburg, March 2019
Waagen-Schmitt GmbH



Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging with similar materials. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way. In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot. For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.

¡Estimada/o cliente!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario.

Este producto crea un ambiente más agradable y perfumado. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

¡Le deseamos que disfrute de una atmósfera agradable y confortable!

El equipo de ADE

Material suministrado

- Difusor de aromas
- Adaptador de red
- Manual de instrucciones

Índice

Material suministrado.....	38
Información general.....	40
Uso adecuado.....	41
Seguridad.....	41
Garantía.....	45
De un vistazo	46
Puesta en funcionamiento.....	47
Conectar el difusor y el adaptador de red	47
Rellenar con agua	48
Conexión a la corriente	49
Utilización	49
Conectar y desconectar la nebulización	49
Seleccionar intensidad de niebla	49
Conectar y desconectar la iluminación.....	50
Indicaciones importantes para la utilización	50
Después de usarlo.....	51
Limpieza	51
Problema/Solución	53
Datos técnicos	54
Declaración de conformidad	54
Eliminación	55

Información general

Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo. Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones. Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Uso adecuado

- Este difusor sirve para mejorar la calidad del aire, aumentando la humedad del mismo mediante la nebulización de agua. El aparato funciona con tecnología de ultrasonidos y produce nebulización en frío.
- Está concebido exclusivamente para el uso particular en un espacio interior seco.
- El humidificador de aire no debe utilizarse como inhalador.

Seguridad

- Este artículo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del artículo y comprendan los riesgos que pueden producirse.
- El aparato y el adaptador de red deben mantenerse alejados de los niños menores de 8 años.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Mantenga los plásticos y el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia. Tenga cuidado de que no introduzcan la cabeza en la bolsa del embalaje.
- Utilice únicamente el adaptador de red suministrado y sustitúyalo por otro del mismo tipo. El adaptador de red solo debe utilizarse en espacios interiores secos y debe protegerse contra la humedad.

RIESGOS debidos a la electricidad

- El depósito del aparato se rellena con agua. Ni el propio aparato ni el cable ni el enchufe del adaptador de red deben entrar en contacto con líquidos ni sumergirse en agua ni en ningún otro líquido. ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- Coloque el aparato fuera del alcance de los niños y no lo utilice sin vigilancia.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Conecte el dispositivo a un enchufe correctamente instalado con la tensión especificada en los "Datos técnicos".
- Procure que la toma de corriente sea accesible para que, en caso necesario, pueda tirarse rápidamente del enchufe del adaptador de red.

- No utilice el aparato:
 - si está dañado tanto el aparato como alguna pieza,
 - si el cable o el enchufe del adaptador de red están dañados,
 - si se ha caído el aparato.
- Desenrolle totalmente el cable del adaptador de red antes de utilizarlo. Al hacerlo, preste atención a que el cable no resulte dañado por bordes afilados u objetos calientes.
- Desenchufe el adaptador de red:
 - cuando no utilice el aparato,
 - antes de rellenar o vaciar el agua,
 - antes de limpiar o guardar el aparato,
 - si claramente se produce un fallo durante su funcionamiento,
 - en caso de tormenta.
 - Tire siempre del enchufe del adaptador de red, no del cable.
- No realice ninguna modificación en el aparato o en el cable de red. Realice las reparaciones únicamente en un taller especializado, ya que los aparatos no reparados por personal especializado representan un peligro para el usuario.

PRECAUCIÓN - Daños materiales

- Proteja el humidificador de golpes y sacudidas fuertes, de la luz directa del sol, de la suciedad y de una humedad elevada.

- No coloque el humidificador sobre superficies calientes ni muy próximo a aparatos eléctricos ni objetos delicados.
- Rellene el depósito, a ser posible, con agua destilada para evitar la cal del agua corriente normal. No obstante, puede rellenarse el depósito con agua corriente potable fría.
- Tenga en cuenta los datos del fabricante si quiere añadir esencias aromáticas. Utilice únicamente aromas solubles en agua.
- Durante el funcionamiento del difusor pueden formarse gotas de agua o depósitos a su alrededor. Coloque una superficie adecuada debajo del aparato y mantenga una distancia respecto a los aparatos eléctricos y objetos delicados.
- No coloque el difusor directamente debajo de una estantería o de un armario colgado.
- El aire saludable debe tener una humedad relativa entre el 40 % y el 60 %. Con un uso frecuente aumenta la humedad del aire y el riesgo de formación de moho.
- Utilice únicamente accesorios originales.
- No utilice el aparato cuando no haya agua en el depósito o haya muy poca.
- No cubra nunca el aparato ni lo utilice debajo de una manta o de una almohada.
- Mantenga limpias de polvo y suciedad las ranuras de ventilación de la entrada de aire de la parte inferior del aparato. No coloque el aparato sobre una alfombra mullida. La entrada de aire debe estar siempre libre.

- En la parte inferior del difusor se encuentran las patas. Dado que las superficies están hechas de materiales diferentes y se tratan con diferentes productos de limpieza, no puede excluirse totalmente que alguna de estas sustancias contenga componentes que afecten o ablanden las patas del aparato. En caso necesario coloque una base antideslizante bajo el aparato.
- Para la limpieza, no utilice limpiadores químicos agresivos o abrasivos, esponjas duras, etc.

Consulte a su médico...

En caso de problemas respiratorios de tipo alérgico, debe consultar a su médico antes de utilizar el difusor. Especialmente cuando se quieran utilizar esencias aromáticas.

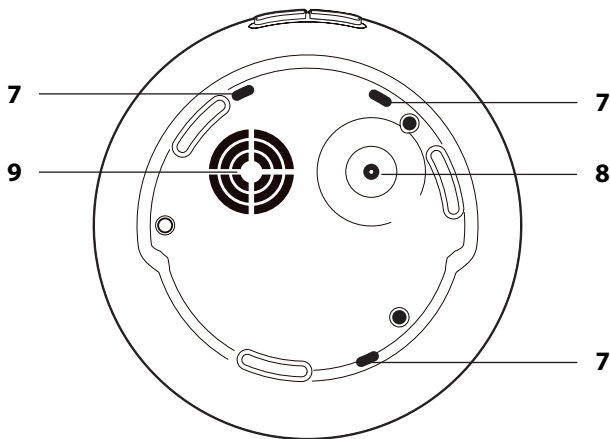
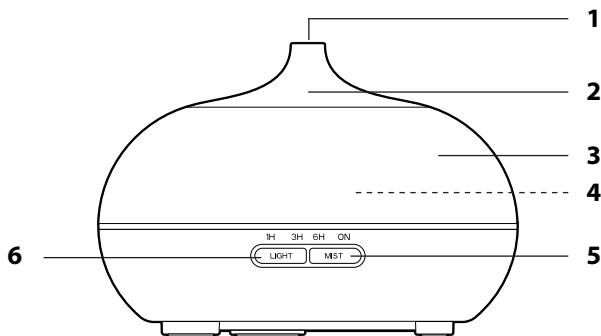
Garantía

Estimada/o cliente,

la empresa Waagen-Schmitt GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra, la eliminación de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo.

En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

De un vistazo



- 1 Abertura del nebulizador
- 2 Superficie iluminada
- 3 Cubierta
- 4 Depósito de agua
- 5 Botón MIST (NIEBLA):
 - Conectar y desconectar el aparato
 - Seleccionar duración
 - Seleccionar intensidad de niebla
- 6 Botón LIGHT (LUZ):
 - Conectar y desconectar la luz
 - Seleccionar la intensidad de la luz
- 7 Salida de agua
- 8 Toma para adaptador de red
- 9 Entrada de aire

Sin imagen: Adaptador de red

Puesta en funcionamiento

Conectar el difusor y el adaptador de red

- Conecte la pequeña clavija en ángulo del adaptador de red en la toma de la parte inferior del aparato.

No conecte aún el adaptador de red al enchufe.

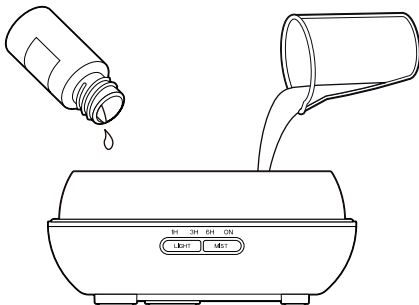
Rellenar con agua



ADVERTENCIA de daños materiales

- Utilice únicamente aromas solubles en agua.

1. Retire la cubierta.



2. Con un vaso medidor, rellene el depósito con agua destilada o con agua corriente potable fría. Si lo desea, añada unas gotas de esencia aromática. Capacidad máxima: 300 ml.



- No llene el depósito con más cantidad. Tenga en cuenta la línea de llenado máximo marcada alrededor del depósito.
- No utilice agua caliente.
- Tenga en cuenta los datos del fabricante si quiere añadir esencias aromáticas.

3. Vuelva a colocar la cubierta. **No utilice el aparato sin la cubierta puesta.**

Conexión a la corriente

- Introduzca la clavija del adaptador de red en un enchufe al que se pueda acceder fácilmente.

Cuando el aparato recibe corriente, se oye un pitido y ya puede utilizarse.

Utilización



Cada pulsación de un botón se confirma mediante un pitido.

Conectar y desconectar la nebulización

1. Pulse el botón MIST.
2. Seleccione la duración deseada tocando de forma repetida MIST:
 - 1H = El aparato se desconectará transcurrida una hora.
 - 3H = El aparato se desconectará transcurridas tres horas.
 - 6H = El aparato se desconectará transcurridas seis horas.
 - ON = El aparato funcionará de forma continua.
3. Para desconectar el aparato, pulse MIST las veces necesarias hasta que se apague la iluminación del botón y no salga más niebla por la abertura del nebulizador.

Seleccionar intensidad de niebla

1. Conecte el aparato con el botón MIST y seleccione la duración que desee.
2. Mantenga pulsado el botón MIST hasta que oiga 2 pitidos. El aparato funcionará con la máxima intensidad.

3. Para que el aparato vuelva a funcionar con intensidad normal, mantenga pulsado nuevamente MIST hasta que oiga 1 pitido.

Conectar y desconectar la iluminación

La iluminación funciona independientemente de la nebulización.

1. Seleccione el color y la intensidad que desee pulsando de forma repetida LIGHT.
2. La iluminación se desconecta pulsando LIGHT hasta que se oigan 2 pitidos y la iluminación se apague, o manteniendo pulsado LIGHT durante unos segundos.

Indicaciones importantes para la utilización

Función Autostop

- Si conecta el aparato con el depósito vacío se oirán 3 pitidos.
- Si el depósito se vacía mientras está funcionando, también se oirán 3 pitidos y el aparato se desconectará automáticamente (la luz también).
- Proceda en ambos casos como se describe en "Rellenar agua".

Vuelco accidental

Si el aparato vuelca accidentalmente o es golpeado, proceda como se describe a continuación para evitar fallos de funcionamiento:

1. Desconecte el aparato de la corriente.
2. Retire la cubierta.

3. Vacíe el agua que quede en el depósito.
4. Sostenga el aparato sobre un lavabo o sobre una toalla y agítelo con cuidado. En la parte inferior del aparato hay aberturas para que pueda salir el agua que quede.
5. Deje secar al aire el aparato abierto, al menos durante 24 horas, antes de volver a utilizarlo.

Cambiar las esencias aromáticas

- Limpie el aparato antes de añadir una esencia aromática diferente; según se describe en el punto "Limpieza".

Después de usarlo

1. Desconecte el aparato de la corriente.
2. Guarde el aparato en un lugar seco y fresco.
3. Si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado de tiempo: Vacíe el agua que quede en el aparato y límpielo, según se describe en el punto "Limpieza".

Limpieza

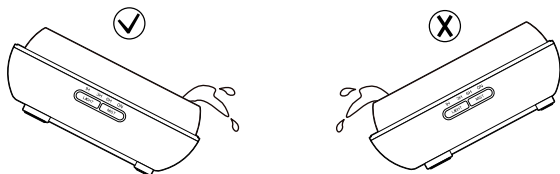


RIESGO de descarga eléctrica

- Ni el aparato ni el cable ni el enchufe del adaptador de red deben entrar en contacto con líquidos ni sumergirse en agua ni en ningún otro líquido.

El aparato debe limpiarse después de 5 o 6 horas de funcionamiento.

1. Desconecte el aparato de la corriente y retire la cubierta.
2. Vacíe el agua que quede en el depósito.



Hágalo como se muestra en la imagen de la izquierda. De este modo evitará que el agua entre accidentalmente en la entrada de aire de la parte inferior del aparato.

3. Utilice un paño suave humedecido y un limpiador suave para limpiar el depósito y la parte exterior del aparato.
 4. Seque las superficies pasando un paño suave seco.
- En caso de que se haya formado cal en el depósito, puede utilizar un producto descalcificador suave, como por ejemplo ácido cítrico.


1. Mezcle el descalcificador siguiendo las instrucciones del fabricante.
2. Vierta una pequeña cantidad en el depósito y deje que el líquido actúe durante unos minutos.
3. Vacíe el descalcificador y enjuague después varias veces con agua limpia.

Preste atención a que no queden restos de líquido con descalcificador en el depósito.

Problema/Solución

Problema	Causa posible
No funciona.	<ul style="list-style-type: none">▪ ¿Hay corriente?
Se oyen 3 pitidos al conectarlo (no funciona).	<ul style="list-style-type: none">▪ El depósito está vacío. Rellene el depósito con agua.
Se apaga la luz y se detiene la nebulización, se oyen 3 pitidos.	<ul style="list-style-type: none">▪ El depósito está vacío. Rellene el depósito con agua.
Nebulización mala o anormal.	<ul style="list-style-type: none">▪ ¿Está bien colocada la cubierta en el aparato?▪ ¿Está libre la abertura del nebulizador?▪ ¿Se ha limpiado bien el depósito? Compruebe también la entrada de aire de la parte inferior del aparato.
Hay salpicaduras de agua alrededor del aparato.	<ul style="list-style-type: none">▪ ¿Está bien colocada la cubierta en el aparato?▪ Si la temperatura es baja o la humedad del aire alta, el agua vaporizada puede condensarse más rápidamente y formar gotas.

Datos técnicos

Modelo:	Difusor de aromas HM 1902
Adaptador de red:	Entrada: 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,4 A máx. Salida: 24 V  /650 mA
Potencia:	14 W
Capacidad del depósito:	300 ml
Duración:	De 6 a 10 horas, dependiendo del nivel de nebulización seleccionado
Peso:	420 gramos
Distribuidor:	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburgo, Alemania

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo, cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

Declaración de conformidad

Por la presente, Waagen-Schmitt GmbH declara que el difusor de aromas HM 1902 cumple las directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE y 2011/65/UE.

La declaración perderá su validez en caso de se haya realizado una modificación en el aparato sin haber sido previamente aprobada por nuestra parte.

Hamburgo, marzo de 2019
Waagen-Schmitt GmbH



Eliminación

Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje separando los materiales. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil. Para ello, se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o desechos reciclables. Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel.

Ce diffuseur est conçu pour assainir et parfumer l'air de votre espace intérieur. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons d'agréables moments dans un parfait climat de bien-être !

L'équipe ADE

Contenu de l'emballage

- Diffuseur de parfum
- Adaptateur secteur
- Mode d'emploi

Table des matières

Contenu de l'emballage.....	56
Généralités.....	58
Utilisation conforme.....	59
Sécurité	59
Garantie	63
Vue d'ensemble	64
Mise en marche initiale	65
Connecter le diffuseur et l'adaptateur secteur	65
Remplissage.....	66
Raccordement à l'alimentation électrique.....	67
Utilisation	67
Activer et désactiver la nébulisation.....	67
Pour choisir l'intensité de nébulisation.....	67
Allumer et éteindre l'éclairage	68
Remarques importantes concernant l'utilisation.	68
Après utilisation.....	69
Nettoyage	69
Problèmes/solutions	71
Caractéristiques techniques.....	72
Déclaration de conformité.....	72
Mise au rebut	73

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Utilisation conforme

- Ce diffuseur sert à assainir l'air grâce à une pulvérisation d'eau qui permet d'augmenter l'humidité de l'air. L'appareil utilise la technologie des ultrasons pour produire une brumisation à froid.
- Il est conçu exclusivement pour un usage privé dans des pièces sèches.
- Le produit ne doit pas être utilisé comme inhalateur.

Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- L'appareil et son adaptateur secteur doivent être tenus hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.

- Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil.
- Tenez les matériaux d'emballage à l'écart des enfants. Risque d'asphyxie. Veillez également à ce que le sac d'emballage ne soit pas glissé sur la tête.
- N'utilisez que l'adaptateur secteur inclus et ne le remplacez que par un adaptateur du même type. L'adaptateur secteur ne doit être utilisé que dans des espaces intérieurs secs et doit être protégé de l'humidité.

RISQUE d'électrocution

- Le réservoir de l'appareil est destiné à être rempli d'eau. Toutefois, l'appareil lui-même ainsi que le câble de l'adaptateur secteur et sa fiche ne doivent ni entrer en contact avec des liquides, ni être plongés dans de l'eau ou d'autres liquides. Risque d'électrocution !
- Installez l'appareil hors de portée des enfants et ne l'utilisez pas sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Branchez l'appareil sur une prise électrique installée de manière conforme et dont la tension correspond aux « Caractéristiques techniques ».
- Veillez à ce que la prise soit parfaitement accessible pour pouvoir débrancher rapidement l'adaptateur secteur en cas d'urgence.

- N'utilisez pas l'appareil dans les cas suivants :
 - l'appareil lui-même ou des pièces sont endommagés,
 - le câble de l'adaptateur secteur ou sa fiche sont endommagés,
 - l'appareil a reçu un choc (chute).
- Avant toute utilisation, déroulez entièrement le câble de l'adaptateur secteur. Ce faisant, veillez à ce que le câble de l'adaptateur ne soit pas endommagé par des bords tranchants ou des objets brûlants.
- Débranchez la fiche de l'adaptateur secteur de la prise :
 - si vous n'utilisez pas l'appareil,
 - avant de remplir ou de vider le réservoir d'eau,
 - avant de nettoyer ou de ranger l'appareil,
 - si un dysfonctionnement évident survient pendant le branchement,
 - en cas d'orage.
 - À cet effet, débranchez toujours l'adaptateur en saisissant sa fiche plutôt qu'en tirant sur le câble.
- N'essayez pas de modifier l'appareil ou son câble d'alimentation. Toute réparation doit être entreprise par un atelier spécialisé afin de garantir la sécurité de l'utilisateur.

ATTENTION - Dommages matériels

- Protégez le produit des chocs violents, des secousses, du rayonnement solaire direct ainsi que de la poussière et de l'humidité excessive.

- Ne placez pas le produit sur des surfaces brûlantes ou à proximité directe d'appareils électriques et d'objets fragiles.
- Autant que possible, remplissez le réservoir d'eau distillée afin d'éviter le calcaire présent dans l'eau du robinet normale. Toutefois, vous pouvez également utiliser de l'eau potable froide, fraîchement prélevée.
- Si vous souhaitez ajouter des parfums ou huiles essentielles, respectez les données du fabricant. N'utilisez que des parfums solubles dans l'eau.
- En raison de son fonctionnement, des précipitations ou des dépôts peuvent se former à proximité du diffuseur. Le cas échéant, placez un support approprié en dessous de l'appareil et éloignez-le des appareils et éléments électriques ou fragiles.
- Ne placez pas l'appareil directement sous une étagère ou une armoire murale.
- En principe, un air sain doit présenter une humidité relative de 40 à 60 %. En cas d'utilisation fréquente, l'humidité de l'air augmente, ce qui accroît le risque de formation de moisissures.
- N'utilisez que des accessoires d'origine.
- Ne mettez pas l'appareil en marche si le réservoir ne contient que très peu ou plus de liquide.
- Ne recouvrez pas l'appareil ; de même, ne l'utilisez pas sous une couverture ou sous un coussin.
- Assurez-vous que l'orifice d'entrée d'air, situé sous l'appareil, demeure exempt de poussière et de saleté. Ne posez pas non plus l'appareil sur un tapis ou de la moquette. L'entrée d'air doit toujours être libre.

- Deux pieds sont prévus sur la partie inférieure du diffuseur. Les surfaces étant composées des matériaux les plus divers et étant nettoyées avec les produits les plus variés, il n'est pas entièrement exclu que certains de ces matériaux contiennent des éléments qui peuvent attaquer et ramollir les pieds de l'appareil. Placez éventuellement une surface antidérapante sous l'appareil.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques agressifs, abrasifs, ni d'éponges dures ou similaires pour le nettoyage.

Demandez à votre médecin si...

Si vous souffrez d'une maladie respiratoire due aux allergies, demandez conseil à votre médecin avant d'utiliser le diffuseur. Surtout si vous souhaitez utiliser des parfums ou huiles essentielles.

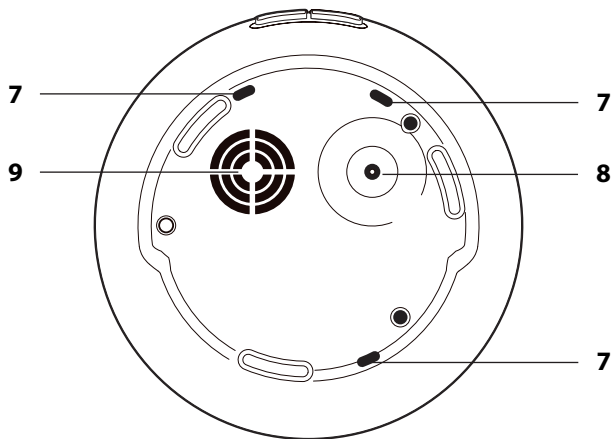
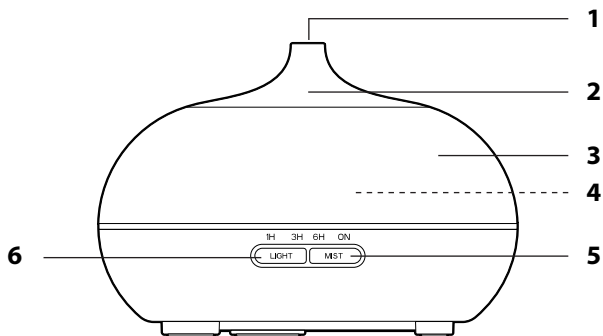
Garantie

Chère cliente, cher client,

waagen-Schmitt GmbH garantit la prise en charge gratuite, par des réparations ou par un échange, de tout dysfonctionnement résultant d'un défaut matériel ou de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat.

Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Vue d'ensemble



- 1 Ouverture du nébuliseur
- 2 Surface lumineuse
- 3 Couvercle
- 4 Réservoir d'eau
- 5 Bouton MIST :
 - Pour allumer et éteindre l'appareil
 - Pour choisir la durée
 - Pour choisir l'intensité de nébulisation
- 6 Bouton LIGHT :
 - Pour allumer et éteindre l'éclairage
 - Pour choisir l'intensité de l'éclairage
- 7 Évacuation d'eau
- 8 Connecteur de l'adaptateur secteur
- 9 Entrée d'air

Non illustré : Adaptateur secteur

Mise en marche initiale

Connecter le diffuseur et l'adaptateur secteur

- Introduisez la petite fiche coudée de l'adaptateur secteur dans le connecteur situé sur la partie inférieure de l'appareil. **Ne branchez pas encore la fiche de l'adaptateur secteur à une prise de courant.**

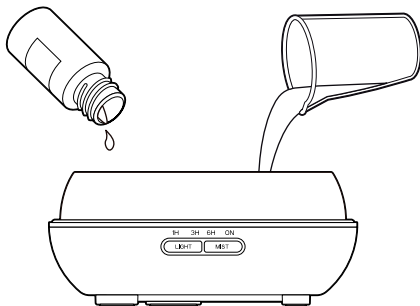
Remplissage



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- N'utilisez que des parfums solubles dans l'eau.

1. Retirez le couvercle.



2. À l'aide d'un verre doseur, remplissez le réservoir d'eau distillée ou d'eau potable fraîche. Si vous le souhaitez, ajoutez quelques gouttes d'huile essentielle. Volume de remplissage maximal : 300 ml.



- Ne pas remplir le réservoir à l'excès. Tenez compte de la marque circulaire située dans le réservoir indiquant le niveau de remplissage maximal.
- N'utilisez en aucun cas de l'eau chaude.
- Si vous souhaitez ajouter un parfum ou une huile essentielle, respectez les données du fabricant.

3. Remettez le couvercle en place. **N'utilisez pas l'appareil tant que le couvercle n'est pas en place.**

Raccordement à l'alimentation électrique

- Branchez la fiche de l'adaptateur secteur à une prise facilement accessible.

Dès que l'appareil est alimenté en courant, un bip sonore retentit, signe qu'il est opérationnel.

Utilisation



Chaque pression sur un bouton est accompagnée d'un bip sonore.

Activer et désactiver la nébulisation

1. Appuyez sur le bouton MIST.
2. En appuyant plusieurs fois sur MIST, choisissez la durée souhaitée :
 - 1H = l'appareil s'éteint après une heure de fonctionnement.
 - 3H = l'appareil s'éteint après trois heures de fonctionnement.
 - 6H = l'appareil s'éteint après six heures de fonctionnement.
 - ON = l'appareil fonctionne en continu.
3. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur MIST jusqu'à ce que l'éclairage du bouton s'éteigne et que l'ouverture du nébuliseur cesse de produire la brumisation.

Pour choisir l'intensité de nébulisation

1. À l'aide du bouton MIST, allumez l'appareil et choisissez la durée souhaitée.
2. Maintenez le bouton MIST enfoncé jusqu'à ce que deux bips sonores retentissent. L'appareil fonctionne désormais à pleine puissance.

3. Pour ramener l'appareil en puissance normale, maintenez à nouveau le bouton MIST enfoncé jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse.

Allumer et éteindre l'éclairage

L'éclairage et la nébulisation fonctionnent indépendamment.

1. En appuyant à répétition sur le bouton LIGHT, choisissez la couleur et la luminosité souhaitées.
2. Pour éteindre l'éclairage, appuyez sur LIGHT plusieurs fois, jusqu'à ce que 2 bips sonores retentissent et que l'éclairage disparaisse ; vous pouvez également maintenir le bouton LIGHT enfoncé pendant quelques secondes.

Remarques importantes concernant l'utilisation

Fonction d'arrêt automatique

- Si vous allumez l'appareil avec le réservoir vide, vous entendrez 3 bips sonores.
- Si, pendant l'utilisation, le réservoir se vide, vous entendrez également 3 bips sonores, puis l'appareil s'éteindra automatiquement (de même que l'éclairage).
- Dans les deux cas, procédez comme décrit au paragraphe « Remplissage ».

Renversement accidentel

Si, pendant son fonctionnement, l'appareil est renversé accidentellement ou subit un choc, procédez comme suit pour éviter tout dysfonctionnement :

1. Débranchez l'appareil du secteur.
2. Retirez le couvercle.

3. Videz complètement le réservoir.
4. Tenez l'appareil au-dessus d'un évier ou d'une serviette épaisse et secouez-le délicatement. Des ouvertures sont prévues sur la partie inférieure de l'appareil et permettront à l'eau de s'écouler.
5. Laissez l'appareil ouvert sécher à l'air libre pendant au moins 24 heures avant de le remettre en marche.

Changer d'huile essentielle ou de parfum

- Avant d'ajouter une nouvelle huile essentielle ou parfum, nettoyez l'appareil ; voir la section « Nettoyage ».

Après utilisation

1. Débranchez l'appareil du secteur.
2. Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
3. En cas d'arrêt prolongé : Drainez complètement l'appareil et nettoyez-le, voir la section « Nettoyage ».

Nettoyage

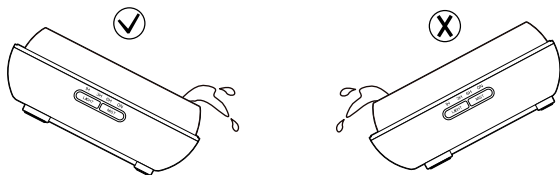


RISQUE de choc électrique

- L'appareil lui-même ainsi que le câble ou la fiche de l'adaptateur secteur ne doivent ni entrer en contact avec des liquides, ni être plongés dans de l'eau ou d'autres liquides.

L'appareil doit être nettoyé après 5 à 6 heures de fonctionnement.

1. Débranchez l'appareil du secteur et retirez le couvercle.
2. Videz l'eau encore contenue dans le réservoir.



À cet effet, procédez comme indiqué dans l'illustration de gauche. Ainsi, vous éviterez que de l'eau ne s'infilte accidentellement dans l'entrée d'air présente sur la partie inférieure de l'appareil.

3. Utilisez un chiffon doux et humide ainsi qu'un nettoyant non agressif pour nettoyer le réservoir et l'extérieur de l'appareil.
 4. Nettoyez les surfaces à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- En cas de présence de calcaire dans le réservoir, vous pouvez utiliser un détartrant doux tel que de l'acide citrique.

1. Mélangez le détartrant conformément aux instructions du fabricant.
2. Introduisez-en une faible quantité dans le réservoir et laissez agir pendant quelques minutes.
3. Videz le détartrant et rincez plusieurs fois à l'eau claire.
Veillez à ce que le détartrant soit complètement évacué du réservoir.

Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">▪ L'appareil est-il branché sur le secteur ?
À l'allumage, 3 bips sonores retentissent (et l'appareil ne fonctionne pas).	<ul style="list-style-type: none">▪ Le réservoir est vide. Remplissez le réservoir d'eau.
L'éclairage et la nébulisation s'arrêtent, 3 bips sonores retentissent.	<ul style="list-style-type: none">▪ Le réservoir est vide. Remplissez le réservoir d'eau.
Nébulisation de mauvaise qualité ou inhabituelle.	<ul style="list-style-type: none">▪ Le couvercle de l'appareil est-il correctement placé ?▪ L'ouverture du nébuliseur est-elle dégagée ?▪ Le réservoir a-t-il été bien nettoyé ? Contrôlez également l'entrée d'air sur la partie inférieure de l'appareil.
Projections d'eau autour de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">▪ Le couvercle de l'appareil est-il correctement placé ?▪ En cas de faible température ou de forte humidité de l'air, la condensation de la brumisation peut être plus rapide et entraîner la formation de gouttes.

Caractéristiques techniques

Modèle :	Diffuseur de parfum HM 1902
Adaptateur secteur :	Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A max. Sortie : 24 V --- /650 mA
Puissance :	env. 14 W
Capacité du réservoir :	env. 300 ml
Durée de fonctionnement :	6 à 10 heures en fonction du niveau de nébulisation choisi
Poids :	420 grammes
Distributeur :	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hambourg - Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels. Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

Déclaration de conformité

Waagen-Schmitt GmbH déclare par la présente que le diffuseur de parfum HM 1902 est conforme aux directives 2014/30/UE, 2014/35/UE et 2011/65/UE. La déclaration perd sa validité si l'appareil subit une modification sans notre accord.

Hambourg, mars 2019
Waagen-Schmitt GmbH



Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez les emballages de façon conforme. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée. Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.

Gentile cliente!

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune.

Questo prodotto fornisce un'aria ambiente migliorata e profumata. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Auguriamo un ambiente piacevole!

Il Suo team ADE

Ambito della fornitura

- Diffusore di aromi
- Alimentatore
- Istruzioni per l'uso

Indice dei contenuti

Ambito della fornitura	74
Informazioni generali.....	76
Destinazione d'uso	77
Sicurezza.....	77
Garanzia	81
Descrizione	82
Messa in funzione	83
Collegare il diffusore e l'adattatore di rete	83
Riempimento con acqua	84
Effettuazione del collegamento elettrico	85
Uso	85
Accensione e spegnimento nebulizzazione	85
Selezionare l'intensità di nebulizzazione	85
Accensione e spegnimento dell'illuminazione	86
Avvertenze importanti relative all'uso	86
Dopo l'uso.....	87
Pulizia.....	87
Risoluzione dei problemi.....	89
Dati tecnici	90
Dichiarazione di conformità.....	90
Smaltimento.....	91

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto. Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Destinazione d'uso

- Questo diffusore, attraverso la nebulizzazione dell'acqua, serve a migliorare la qualità dell'aria aumentandone l'umidità. Il dispositivo funziona con tecnologia ad ultrasuoni e produce nebbia fredda.
- Esso è progettato esclusivamente per uso privato in ambienti interni asciutti.
- L'umidificatore non deve essere usato come inalatore.

Sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso del dispositivo.
- Tenere l'apparecchio e l'adattatore di rete lontano da bambini al di sotto degli 8 anni.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.

- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Tenere le pellicole e il materiale d'imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Vi è pericolo di soffocamento. Prestare attenzione affinché i bambini non infilino la testa nel sacchetto di plastica.
- Utilizzare sempre l'alimentatore fornito in dotazione e sostituirlo solo con uno dello stesso tipo. Utilizzare l'alimentatore solo in ambienti interni asciutti e proteggerlo dall'umidità.

PERICOLO da elettricità

- Il serbatoio dell'acqua dell'apparecchio viene riempito d'acqua. Tuttavia, l'apparecchio stesso, il cavo dell'alimentatore e la spina dell'alimentatore non devono entrare in contatto con liquidi o essere immersi in acqua o altri liquidi. Pericolo di scosse elettriche!
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e non farlo funzionare incustodito.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Collegare il dispositivo ad una presa correttamente installata, la cui tensione corrisponda a quella indicata nei "Dati tecnici".
- Accertarsi che la presa di corrente sia facilmente accessibile, in modo da poter scollegare rapidamente la spina dell'adattatore di rete se necessario.

- Non utilizzare il dispositivo:
 - se il dispositivo stesso o parti di esso sono danneggiate,
 - se il cavo o la spina dell'adattatore di corrente è danneggiato,
 - se il dispositivo è caduto.
- Svolgere completamente il cavo dell'adattatore di corrente prima di ogni utilizzo. Assicurarsi che il cavo dell'adattatore di rete non venga danneggiato da spigoli vivi o oggetti caldi.
- Scollegare la spina dell'adattatore di rete dalla presa:
 - quando non si utilizza il dispositivo,
 - prima di versarvi o svuotarlo d'acqua
 - prima di eseguire la pulizia o riporre il dispositivo,
 - se, durante il funzionamento, il dispositivo mostra di subire interferenze,
 - durante un temporale.
 - Tirare sempre la spina dell'adattatore di rete, non il cavo.
- Non apportare modifiche al dispositivo o al cavo di alimentazione. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un'officina specializzata, poiché un'apparecchiatura riparata in modo improprio può rappresentare un pericolo per l'utente.

ATTENZIONE: Danni materiali

- Proteggere l'umidificatore da forti urti, vibrazioni, luce solare diretta, sporco e forte umidità.

- Non collocare l'umidificatore su superfici calde e nelle immediate vicinanze di apparecchi elettrici e oggetti delicati.
- Se possibile, versare acqua distillata nel serbatoio per evitare la formazione di calcare presente nella normale acqua di rubinetto. Tuttavia, è anche possibile versare nel serbatoio anche acqua potabile fresca e fredda.
- Se si desidera aggiungere essenze aromatiche, seguire le istruzioni del produttore. Utilizzare solo aromi solubili in acqua.
- Il funzionamento può causare precipitazioni o depositi nella zona del diffusore. Se necessario, collocare un adeguato sottofondo sotto l'apparecchio e tenerlo lontano da dispositivi e parti elettriche o sensibili.
- Non posizionare il diffusore direttamente sotto una mensola o un mobile a parete.
- Un'aria sana dovrebbe possedere un'umidità relativa del 40-60 %. Con l'uso frequente, l'umidità presente nell'aria aumenta e con essa il rischio di formazione di muffe.
- Utilizzare solamente accessori originali.
- Non azionare l'apparecchio se nel serbatoio senza o con pochissimo liquido.
- Non coprire l'apparecchio e utilizzarlo sotto una coperta o un cuscino.
- Mantenere libere da polvere e sporcizia le fessure di ventilazione della presa d'aria sul lato inferiore dell'apparecchio. Non appoggiare l'apparecchio su un tappeto morbido. La presa d'aria deve essere sempre libera.

- Il diffusore è dotato di piedini sul lato inferiore. Dal momento che le superfici di appoggio possono essere di materiali differenti e trattate con i più diversi prodotti per la pulizia, non è possibile escludere completamente la possibilità che tali materiali o prodotti contengano componenti in grado di danneggiare o ammorbidire i piedini della bilancia. Se necessario, mettere un tappetino antiscivolo sotto il dispositivo.
- Non utilizzare detergenti chimici aggressivi, prodotti abrasivi, spugne rigide o simili per la pulizia.

Chiedete al vostro medico se...

In caso di allergie respiratorie è necessario consultare il proprio medico prima di utilizzare il diffusore. Soprattutto se si desidera utilizzare essenze aromatiche.

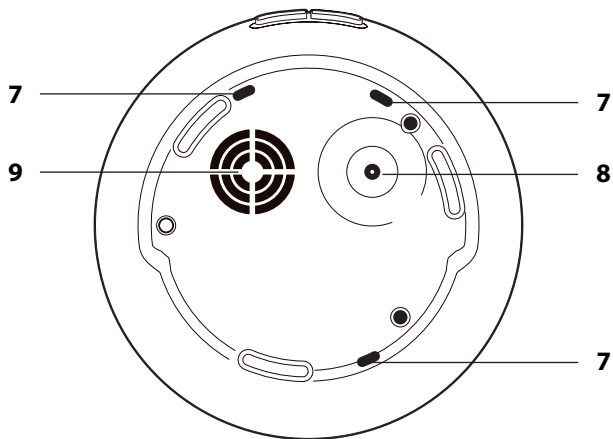
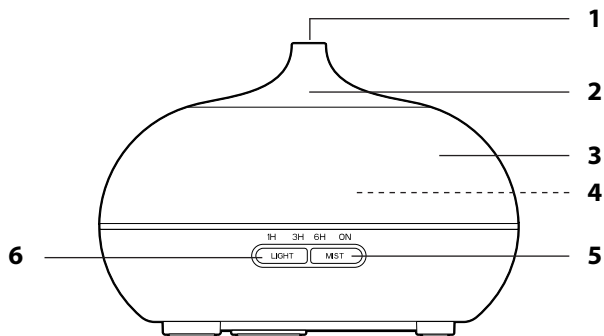
Garanzia

Gentile Cliente,

la ditta Waagen-Schmitt GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto.

A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Descrizione



- 1 Apertura del nebulizzatore
- 2 Superficie luminosa
- 3 Coperchio
- 4 Serbatoio acqua
- 5 Pulsante MIST:
 - Accensione e spegnimento dell'apparecchio
 - Selezionare la durata
 - Selezionare l'intensità di nebulizzazione
- 6 Pulsante LIGHT:
 - Accensione e spegnimento illuminazione dell'apparecchio
 - Selezionare l'intensità della luce
- 7 Scarico dell'acqua
- 8 Presa alimentatore
- 9 Presa d'aria

Senza illustrazione: Alimentatore

Messa in funzione

Collegare il diffusore e l'adattatore di rete

- Inserire la spina piccola angolare dell'adattatore di rete nella presa di collegamento sul lato inferiore dell'apparecchio. **Non inserire ancora la spina dell'adattatore di rete in una presa a muro.**

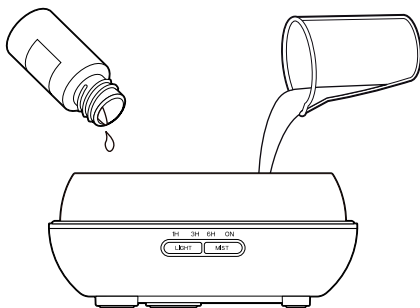
Riempimento con acqua



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Utilizzare solo aromi solubili in acqua.

1. Rimuovere il coperchio.



2. Riempire con un misurino il serbatoio con acqua distillata o acqua potabile fresca e fredda. Se lo si desidera, aggiungere qualche goccia di essenza aromatica. Quantità massima di riempimento: 300 ml.



- Non riempire eccessivamente il serbatoio. Rispettare la marcatura della linea di riempimento massimo nel serbatoio.
- Non utilizzare acqua calda.
- Se si aggiungono essenze aromatiche, seguire le istruzioni del produttore.

3. Riposizionare il coperchio. **Non mettere in funzione l'apparecchio senza il coperchio.**

Effettuazione del collegamento elettrico

- Inserire la spina dell'adattatore di rete in una presa facilmente accessibile.

Non appena il dispositivo viene alimentato, viene emesso un segnale acustico e può essere utilizzato.

Uso



Ogni pressione del tasto viene confermata con un segnale acustico.

Accensione e spegnimento nebulizzazione

1. Premere il pulsante MIST.
2. Premendo ripetutamente il pulsante MIST si seleziona la durata desiderata:
 - 1H = L'apparecchio si spegne dopo un'ora.
 - 3H = L'apparecchio si spegne dopo tre ore.
 - 6H = L'apparecchio si spegne dopo sei ore.
 - ON = Il dispositivo funziona in funzionamento continuo.
3. Per spegnere l'apparecchio, premere ripetutamente MIST finché l'illuminazione del pulsante non si spegne e dall'apertura del nebulizzatore non fuoriesce più nebbia.

Selezionare l'intensità di nebulizzazione

1. Accendere l'unità con il pulsante MIST e selezionare la durata desiderata.
2. Premere e tenere premuto il pulsante MIST finché non si sentono 2 segnali acustici. L'unità funziona ora alla massima potenza.

3. Per riportare l'unità a potenza normale, tenere nuovamente premuto MIST finché non si sente 1 segnale acustico.

Accensione e spegnimento dell'illuminazione

L'illuminazione e la nebulizzazione funzionano indipendentemente l'una dall'altra.

1. Premendo ripetutamente il pulsante LIGHT si seleziona il colore e la luminosità desiderate.
2. Spegner l'illuminazione premendo ripetutamente LIGHT finché non si sentono 2 segnali acustici e l'illuminazione si spegne o tenere premuto LIGHT per alcuni secondi.

Avvertenze importanti relative all'uso

Funzione di interruzione automatica

- Se si accende l'apparecchio con il serbatoio vuoto, si sentono 3 segnali acustici.
- Se il serbatoio si svuota durante l'uso, vengono emessi 3 segnali acustici e l'apparecchio si spegne automaticamente (luce compresa).
- In entrambi i casi, procedere come descritto al punto "Riempimento con acqua".

Ribaltamento accidentale

Se l'unità si ribalta accidentalmente o viene rovesciata durante il funzionamento, procedere come segue per evitare malfunzionamenti:

1. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
2. Rimuovere il coperchio.

3. Rimuovere l'acqua residua dal serbatoio.
4. Tenere l'apparecchio sopra un lavandino o un asciugamano e agitare delicatamente. Sul lato inferiore dell'apparecchio ci sono delle aperture da cui l'acqua residua può fuoriuscire.
5. Lasciare asciugare l'apparecchio aperto all'aria aperta per almeno 24 ore prima di rimetterlo in funzione.

Sostituire l'essenza dell'aroma

- Pulire l'apparecchio prima di aggiungere un'altra essenza aromatica, vedere "Pulizia".

Dopo l'uso

1. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
2. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.
3. Per periodi più lunghi di non utilizzo: Rimuovere l'acqua residua dall'apparecchio e pulire l'apparecchio, vedere "Pulizia".

Pulizia

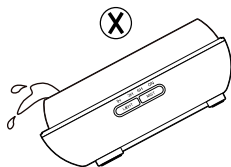
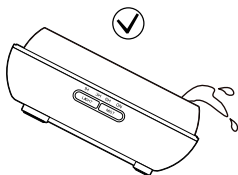


PERICOLO di scossa elettrica

- L'apparecchio stesso, il cavo dell'alimentatore e la spina dell'alimentatore non devono entrare in contatto con liquidi o essere immersi in acqua o altri liquidi.

Dopo 5-6 ore di funzionamento è necessario pulire il dispositivo.

1. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica e rimuovere il coperchio.
2. Rimuovere l'acqua residua dal serbatoio.



Procedere come mostrato nell'illustrazione a sinistra. In questo modo si evita che l'acqua entri accidentalmente nell'ingresso dell'aria sul lato inferiore dell'apparecchio.

3. Utilizzare un panno morbido e umido e un detergente delicato per pulire sia il serbatoio che l'unità dall'esterno.
4. Asciugare le superfici con un panno morbido.

Se si è già formato calcare nel serbatoio, è possibile utilizzare un agente decalcificante delicato, ad es. acido citrico.

1. Mescolare il prodotto decalcificante secondo le istruzioni del produttore.
2. Versare una piccola quantità nel serbatoio e lasciare agire il liquido per alcuni minuti.
3. Versare il prodotto decalcificante e risciacquare più volte con acqua pulita.

Accertarsi che non vi sia più liquido decalcificante nel serbatoio.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa
La sveglia non funziona.	<ul style="list-style-type: none">▪ L'apparecchio è collegato all'alimentazione elettrica?
All'accensione si odono 3 segnali acustici (nessuna funzione).	<ul style="list-style-type: none">▪ Il serbatoio è vuoto. Riempire il serbatoio con acqua.
Fermare la luce e la nebulizzazione, si odono 3 segnali acustici.	<ul style="list-style-type: none">▪ Il serbatoio è vuoto. Riempire il serbatoio con acqua.
Nebulizzazione cattiva o insolita.	<ul style="list-style-type: none">▪ Il coperchio è posizionato correttamente sull'apparecchio?▪ L'apertura del nebulizzatore è libera?▪ Il serbatoio è stato pulito correttamente? Controllare anche l'ingresso dell'aria sul lato inferiore dell'unità.
Spruzzi di acqua intorno al dispositivo.	<ul style="list-style-type: none">▪ Il coperchio è posizionato correttamente sull'apparecchio?▪ A basse temperature o ad elevata umidità, la nebbia d'acqua può condensarsi più rapidamente e si formano delle gocce.

Dati tecnici

Modello:	Diffusore di aromi HM 1902
Alimentatore:	Ingresso: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A max. Uscita: 24 V --- /650 mA
Potenza:	ca. 14 W
Capacità del serbatoio:	ca. 300 ml
Autonomia:	6-10 ore, a seconda del livello di nebulizzazione selezionato
Peso:	420 grammi
Distributore:	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Amburgo, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Dichiarazione di conformità

Con la presente la Waagen-Schmitt GmbH dichiara che il diffusore di aromi HM 1902 è conforme alle direttive 2014/30/CE, 2014/35/CE e 2011/65/CE. La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al dispositivo vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, marzo 2019
Waagen-Schmitt GmbH



Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio nella raccolta differenziata. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato. In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony wysokiej jakości produkt marki ADE łączy w sobie inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką.

Produkt ten zapewnia lepszą jakość powietrza i aromat w pomieszczeniu. Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy przyjemnego korzystania z komfortowej jakości powietrza!

Zespół ADE

Zakres dostawy

- Dyfuzor zapachowy
- Zasilacz
- Instrukcja obsługi

Spis treści

Zakres dostawy	92
Informacje ogólne.....	94
Użycie zgodne z przeznaczeniem.....	95
Bezpieczeństwo.....	95
Gwarancja	99
W skrócie	100
Uruchomienie.....	101
Podłączanie dyfuzora i adaptera sieciowego.....	101
Napełnić wodą.....	102
Podłączanie do gniazdka elektrycznego	103
Użytkowanie	103
Włączanie i wyłączanie nebulizatora.....	103
Wybór intensywności zamglenia	103
Włączanie i wyłączanie oświetlenia	104
Ważne wskazówki dotyczące użytkowania.....	104
Po zakończeniu pracy.....	105
Czyszczenie	105
Usterka/środek zaradczy	107
Dane techniczne.....	108
Deklaracja zgodności.....	108
Utylizacja.....	109

Informacje ogólne

O niniejszej instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu. Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

- Dyfuzor ten służy do poprawy jakości powietrza poprzez zwiększenie wilgotności za pomocą nebulizatora. Urządzenie pracuje w technologii ultradźwiękowej i wytwarza chłodną mgiełkę.
- Jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach.
- Nawilżacz powietrza nie może być używany jako inhalator.

Bezpieczeństwo

- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Przechowywać urządzenie i zasilacz z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.

- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Przechowywać folie i opakowanie z dala od dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia. Zwracać uwagę na to, aby torby opakowaniowej nie nakładano na głowę.
- Należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza i wymieniać go tylko na zasilacz tego samego rodzaju. Zasilacz wolno stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach, chroniąc go przed wilgocią.

NIEBEZPIECZEŃSTWO spowodowane elektrycznością

- Zbiornik wody urządzenia jest wypełniony wodą. Jednakże samo urządzenie, jak również sam kabel zasilający i wtyczka adaptera sieciowego nie mogą mieć kontaktu z cieczami ani być zanurzone w wodzie lub innych płynach. Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie zostawiać pracującego dyfuzora bez nadzoru.
- Nie użytkować urządzenia na wolnym powietrzu.
- Urządzenie należy podłączyć do prawidłowo zamontowanego gniazdka elektrycznego, które odpowiada napięciu podanemu w części „Dane techniczne”.

- Upewnić się, że gniazdko jest łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko odłączyć wtyczkę adaptera sieciowego.
- Nie używać urządzenia gdy:
 - urządzenie lub jego części są uszkodzone,
 - kabel zasilacza sieciowego lub wtyczka są uszkodzone,
 - po upadku urządzenia.
- Przed każdym użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel zasilacza. Upewnić się, że kabel zasilacza nie został uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty.
- Wyjąć wtyczkę adaptera sieciowego z gniazdka:
 - gdy urządzenie nie jest używane,
 - przed napełnieniem lub wylewaniem wody,
 - przed czyszczeniem lub odstawieniem urządzenia,
 - jeżeli podczas eksploatacji wystąpi widoczna usterka,
 - podczas burzy.
 - Zawsze ciągnąć za wtyczkę adaptera sieciowego, a nie za kabel.
- Nie modyfikować urządzenia ani kabla zasilającego. Przeprowadzać naprawy u specjalisty, niewłaściwa naprawa urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika.

UWAGA - szkody majątkowe

- Chronić nawilżacz przed silnymi wstrząsami, wibracjami, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, brudem i wilgocią.

- Nie należy umieszczać nawilżacza na gorących powierzchniach i w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń elektrycznych oraz przedmiotów wrażliwych.
- Jeśli to możliwe, zbiornik napełniać wodą destylowaną, aby zapobiec tworzeniu się kamienia podczas używania normalnej wody z kranu. Do zbiornika można jednak wlewać również świeżą, zimną wodę pitną.
- W przypadku stosowania olejków eterycznych należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Stosować wyłącznie aromaty rozpuszczalne w wodzie.
- Podczas pracy urządzenia w obszarze dyfuzora mogą pojawiać się osady lub nacieki. W razie potrzeby pod urządzenie należy umieścić odpowiednią podkładkę i trzymać z dala od urządzeń i części elektrycznych lub wrażliwych.
- Nie należy umieszczać dyfuzora bezpośrednio pod półką lub szafką ścienną.
- Zdrowe powietrze powinno mieć wilgotność względną od 40 do 60%. Przy częstym użytkowaniu wzrasta wilgotność, a wraz z nią ryzyko rozwoju pleśni.
- Używać tylko oryginalnych akcesoriów.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli w zbiorniku nie ma lub jest bardzo mało płynu.
- Nie zakrywać urządzenia i nie używać go pod kocem lub poduszką.
- Szczeliny wentylacyjne wlotu powietrza na spodzie urządzenia powinny być wolne od kurzu i brudu. Nie kłaść urządzenia na miękkim dywanie. Wlot powietrza musi być zawsze wolny.

- Na spodzie dyfuzora znajdują się nóżki urządzenia. Ponieważ powierzchnie składają się z różnych materiałów i są czyszczone różnymi środkami do pielęgnacji, nie można całkowicie wykluczyć, że w niektórych tych materiałach znajdują się składniki, które niszczą i rozmiękczają nóżki. W razie potrzeby pod urządzenie należy położyć podkładkę antypoślizgową.
- Do czyszczenia nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących, środków do szorowania, twardych gąbek itp.

Zapytaj lekarza, czy...

W przypadku alergicznej choroby układu oddechowego przed użyciem dyfuzora należy skonsultować się z lekarzem. Jest to szczególnie ważne w przypadku stosowania olejków eterycznych.

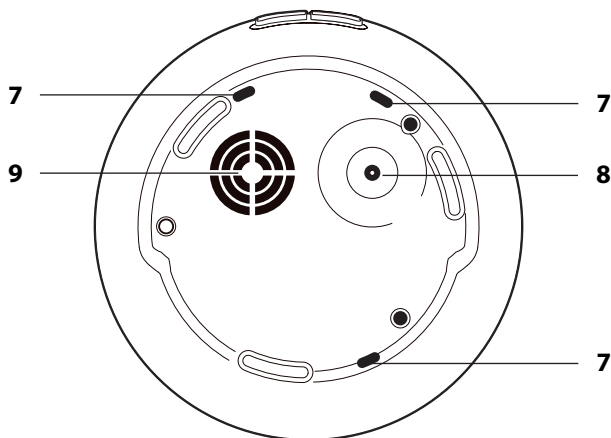
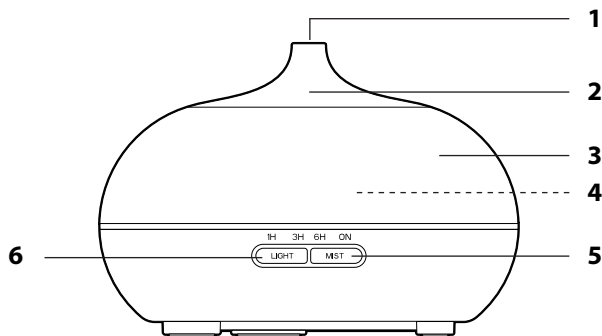
Gwarancja

Szanowni Państwo,

firma Waagen-Schmitt GmbH udziela 2-letniej gwarancji od daty zakupu na bezpłatne usuwanie usterek spowodowanych błędami materiałowymi lub produkcyjnymi poprzez naprawę lub wymianę.

W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

W skrócie



- 1 Otwór nebulizatora
- 2 Powierzchnia świecąca
- 3 Pokrywa
- 4 Zbiornik na wodę
- 5 Przycisk MIST:
 - Włączanie i wyłączanie urządzenia
 - Wybór czasu trwania
 - Wybór intensywności zamglenia
- 6 Przycisk LIGHT:
 - Włączanie i wyłączanie światła
 - Wybór natężenia światła
- 7 Spust wody
- 8 Gniazdko przyłączeniowe zasilacza
- 9 Wlot powietrza

Bez Rysunku: Zasilacz

Uruchomienie

Podłączanie dyfuzora i adaptera sieciowego

- Podłączyć małą wtyczkę adaptera sieciowego do gniazdka przyłączeniowego znajdującego się w dolnej części urządzenia. **Nie wolno jeszcze podłączać wtyczki zasilacza do gniazdka elektrycznego.**

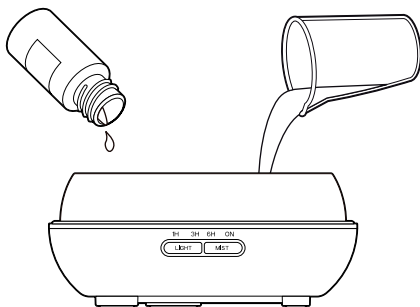
Napełnić wodą



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Stosować wyłącznie aromaty rozpuszczalne w wodzie.

1. Zdjąć pokrywę.



2. Za pomocą miarki napełnić zbiornik wodą destylowaną lub świeżą, zimną wodą pitną. W razie potrzeby dodać kilka kropli olejku eterycznego. Maksymalna ilość napełnienia: 300 ml.



- Nie przepelniać zbiornika. Zwrócić uwagę na oznaczenie cyrkulacyjnego maksymalnego napełnienia zbiornika.
- Nie należy używać ciepłej wody.
- Podczas dodawania olejku eterycznego należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta.

3. Założyć pokrywę. **Nie należy obsługiwać urządzenia bez założonej pokrywy.**

Podłączanie do gniazdka elektrycznego

- Podłącz wtyczkę adaptera sieciowego do łatwo dostępnego gniazdka.

Gdy tylko urządzenie zostanie podłączone, pojawi się sygnał dźwiękowy i urządzenie może być użyte.

Użytkowanie



Każde naciśnięcie przycisku jest potwierdzone sygnałem dźwiękowym.

Włączanie i wyłączanie nebulizatora

1. Nacisnąć przycisk MIST.
2. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk MIST, aby wybrać żądany czas trwania:
 - 1H = urządzenie wyłącza się po godzinie.
 - 3H = urządzenie wyłącza się po trzech godzinach.
 - 6H = urządzenie wyłącza się po sześciu godzinach.
 - ON = urządzenie pracuje w trybie pracy ciągłej.
3. Aby wyłączyć urządzenie, należy kilkakrotnie naciskać przycisk MIST, aż do momentu, gdy zgaśnie podświetlenie przycisków i z otworu nebulizatora przestanie wydostawać się mgła.

Wybór intensywności zamglenia

1. Włączyć urządzenie przyciskiem MIST i wybrać żądany czas trwania.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk MIST, aż do pojawienia się podwójnego sygnału dźwiękowego. Urządzenie pracuje teraz z maksymalną mocą.

3. Aby przywrócić normalne działanie urządzenia, ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk MIST, aż do pojawienia się pojedynczego sygnału dźwiękowego.

Włączanie i wyłączenie oświetlenia

Oświetlenie i nebulizator działają niezależnie od siebie.

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk LIGHT, aby wybrać żądany kolor i jasność.
2. Wyłączyć podświetlenie, naciskając wielokrotnie przycisk LIGHT, aż pojawi się podwójny sygnał dźwiękowy i zgaśnie podświetlenie lub przytrzymać przez kilka sekund przycisk LIGHT.

Ważne wskazówki dotyczące użytkowania

Funkcja automatycznego wyłączenia

- Po włączeniu urządzenia z pustym zbiornikiem, pojawią się 3 sygnały dźwiękowe.
- Jeśli zbiornik opróżni się podczas użytkowania, pojawią się również 3 sygnały dźwiękowe i urządzenie automatycznie wyłączy się (łącznie z lampką).
- W obu przypadkach należy postępować zgodnie z opisem w punkcie „Napełnianie wodą”.

Przypadkowe przewrócenie

Jeśli urządzenie przypadkowo przewróci się lub zostanie przewrócone podczas pracy, należy postępować w następujący sposób, aby uniknąć nieprawidłowego działania:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Zdjąć pokrywę.

3. Usunąć pozostałą wodę ze zbiornika.
4. Przytrzymać urządzenie nad umywalką lub ręcznikiem i delikatnie wstrząsnąć. Na spodzie urządzenia znajdują się otwory, z których może odpłynąć pozostała woda.
5. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy pozostawić je do wyschnięcia na co najmniej 24 godziny.

Zmiana olejku eterycznego

- Wyczyścić urządzenie przed dodaniem kolejnego olejku eterycznego, patrz „Czyszczenie”.

Po zakończeniu pracy

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Urządzenie należy przechowywać w suchym, chłodnym miejscu.
3. Na dłuższe okresy nieużywania: Usunąć pozostałą wodę z urządzenia i wyczyścić urządzenie, patrz „Czyszczenie”.

Czyszczenie

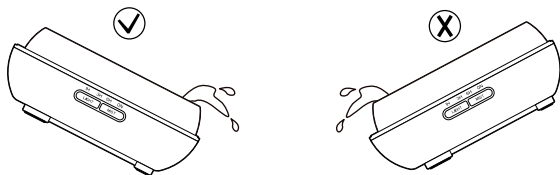


NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem

- Urządzenie i kabel zasilający lub wtyczka nie mogą mieć kontaktu z cieczami, nie mogą być zanurzane w wodzie lub innych płynach.

Po 5-6 godzinach pracy należy wyczyścić urządzenie.

1. Odłączyć urządzenie od zasilania i zdjąć pokrywę.
2. Wylać pozostałą wodę ze zbiornika.



Postępować w sposób przedstawiony na rysunku po lewej stronie. Zapobiega to przypadkowemu przedostawaniu się wody do wlotu powietrza w dolnej części urządzenia.

3. Do czyszczenia zarówno zbiornika, jak i urządzenia z zewnątrz należy używać miękkiej, wilgotnej szmatki i łagodnego detergentu.
 4. Przetrzeć powierzchnie do sucha miękką szmatką.
- Jeśli już utworzył się kamień w zbiorniku, można użyć łagodnego środka do usuwania kamienia, np. kwasu cytrynowego.

1. Wymieszać środek do usuwania kamienia zgodnie z instrukcjami producenta.
 2. Wlać niewielką ilość do zbiornika i pozostawić na kilka minut.
 3. Wylać środek do usuwania kamienia i kilkakrotnie spłukać czystą wodą.
- Upewnić się, że w zbiorniku nie pozostał roztwór odkamieniacza.

Usterka/środek zaradczy

Usterka	Możliwa przyczyna
Urządzenie nie działa.	<ul style="list-style-type: none">▪ Czy podłączono zasilacz sieciowy?
Przy włączaniu rozlegają 3 sygnały dźwiękowe (brak funkcji).	<ul style="list-style-type: none">▪ Zbiornik jest pusty. Napełnić zbiornik wodą.
Światło i nebulizator wyłączają się, pojawiają się 3 sygnały dźwiękowe.	<ul style="list-style-type: none">▪ Zbiornik jest pusty. Napełnić zbiornik wodą.
Zła lub nietypowa mgła.	<ul style="list-style-type: none">▪ Czy pokrywa jest prawidłowo osadzona na urządzeniu?▪ Czy otwór nebulizatora jest drożny?▪ Czy zbiornik został prawidłowo wyczyszczony? Sprawdzić również wlot powietrza w dolnej części urządzenia.
Woda rozpryskuje się wokół urządzenia.	<ul style="list-style-type: none">▪ Czy pokrywa jest prawidłowo osadzona na urządzeniu?▪ Przy niskich temperaturach lub wysokiej wilgotności powietrza, mgła wodna może szybciej się kondensować i powstają krople.

Dane techniczne

Model:	Dyfuzor zapachowy HM 1902
Zasilacz:	Moc wejściowa: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A max. Moc wyjściowa: 24 V === /650 mA
Moc:	ok. 14 W
Pojemność zbiornika:	ok. 300 ml
Czas pracy:	6-10 godzin, w zależności od wybranego stopnia zamglenia
Waga:	420 gramów
Dystrybutor:	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane. Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w wyglądzie i zmiany techniczne.

Deklaracja zgodności

Waagen-Schmitt GmbH niniejszym oświadcza, że Aroma Diffuser HM 1902 jest zgodny z wytycznymi 2014/30/UE, 2014/35/UE i 2011/65/UE. Niniejsza deklaracja traci swoją ważność przy samowolnej zmianie wprowadzonej w urządzeniu bez uzgodnienia z producentem.

Hamburg, marzec 2019 r.
Waagen-Schmitt GmbH



Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z jego rodzajem. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji. Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.

